EN user manual 9

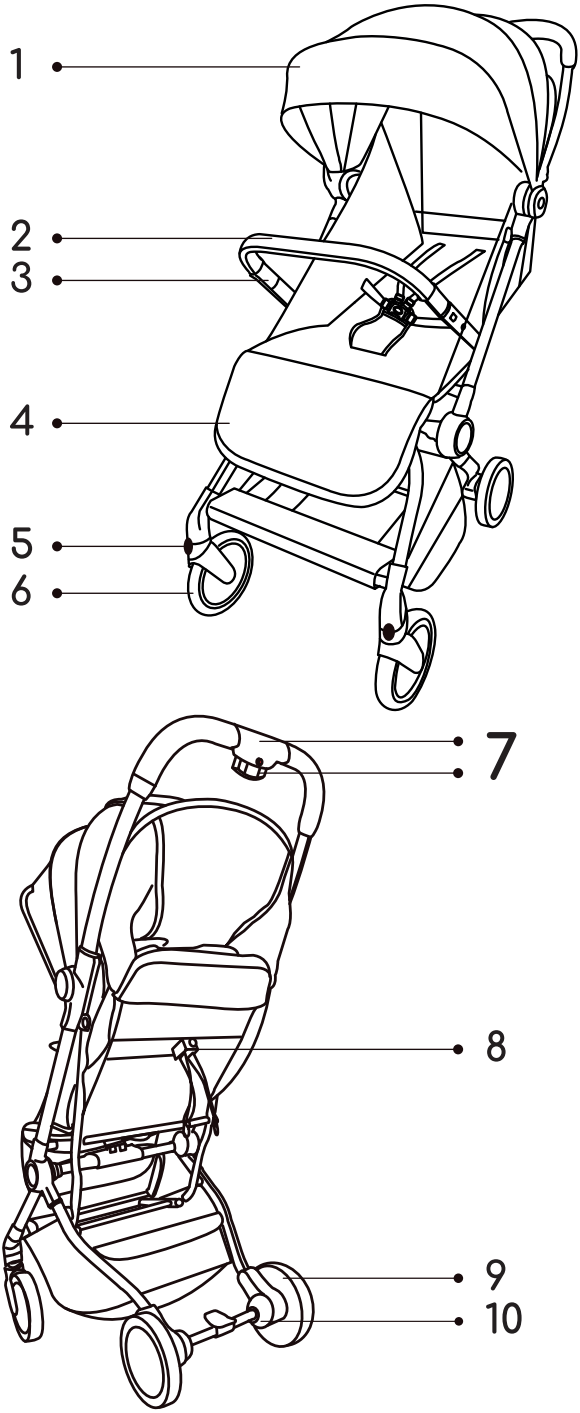
DE bedienungsanleitung 14

FR guide d'utilisation 19

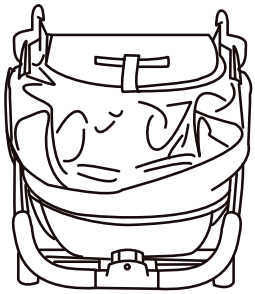
ES manual de usuario 24

IT istruzioni per utente 29

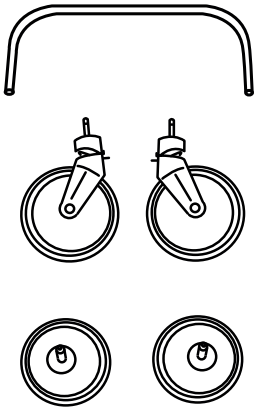
PL instrukcja obsługi 34


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

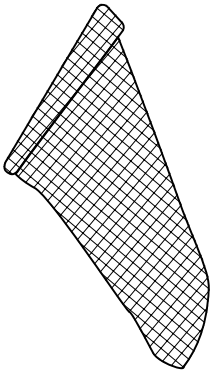
A



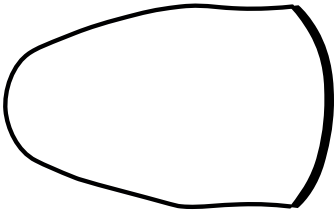
B



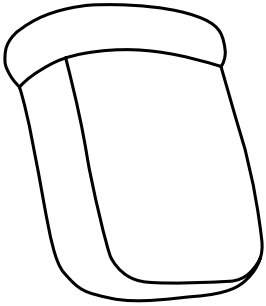
C



D

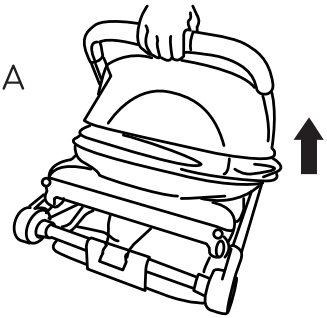


E

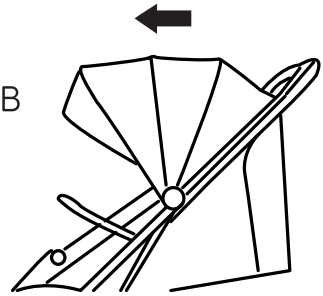


1

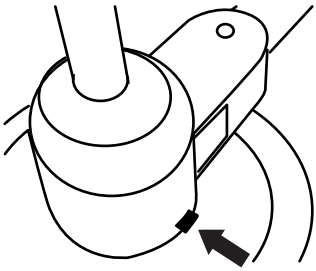
A

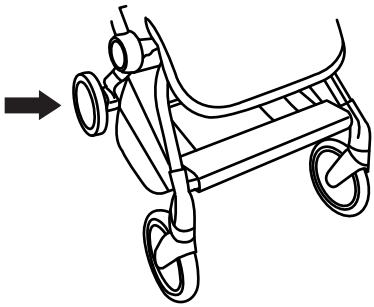


B

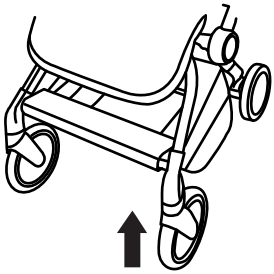


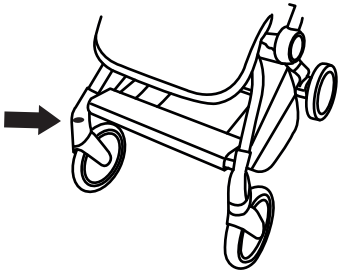
2



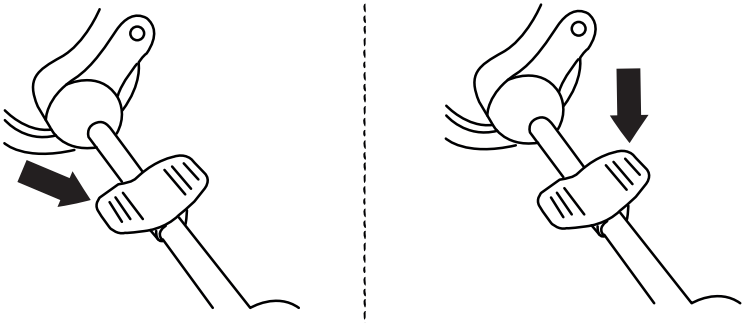


3

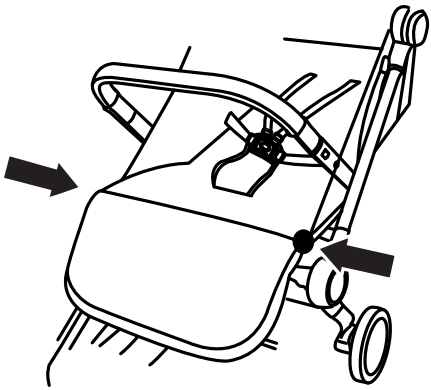




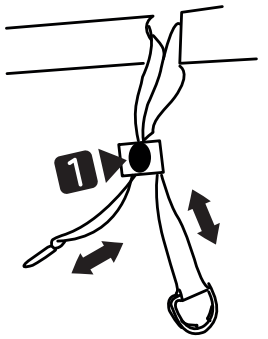
4



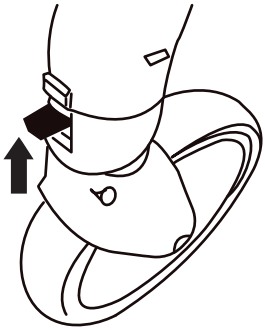
5



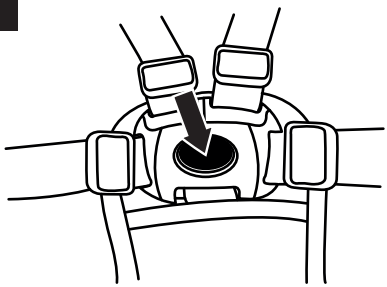
6

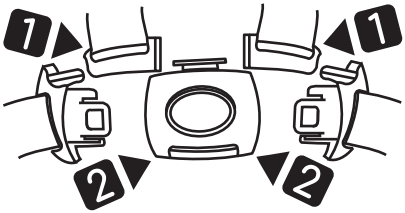


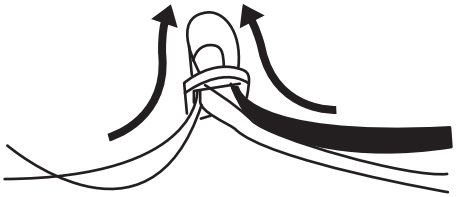
7



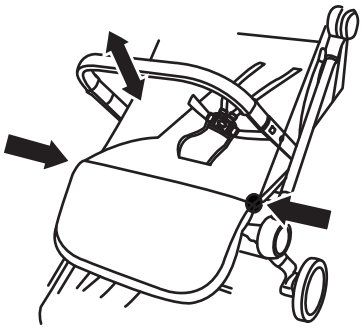
8

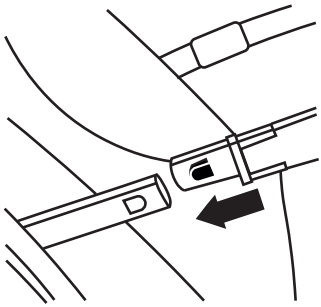


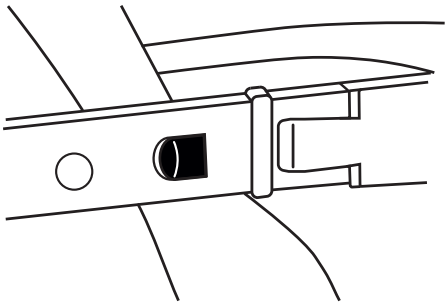




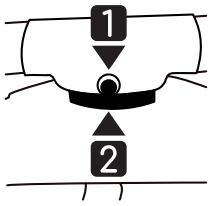
9

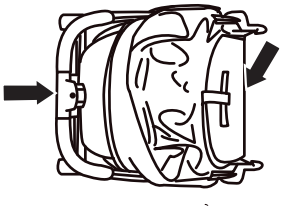




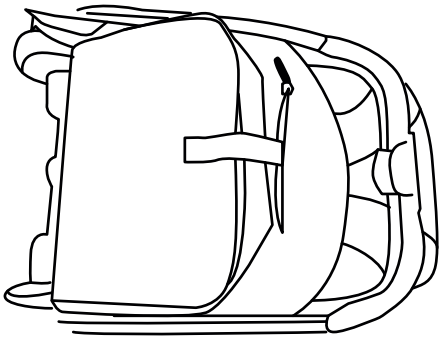


10



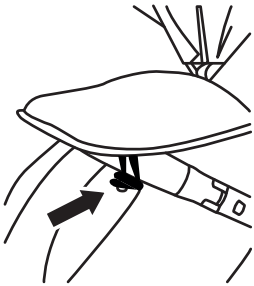


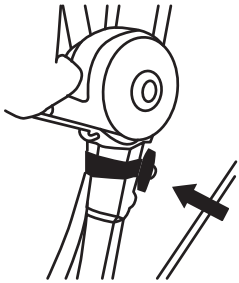
10 A



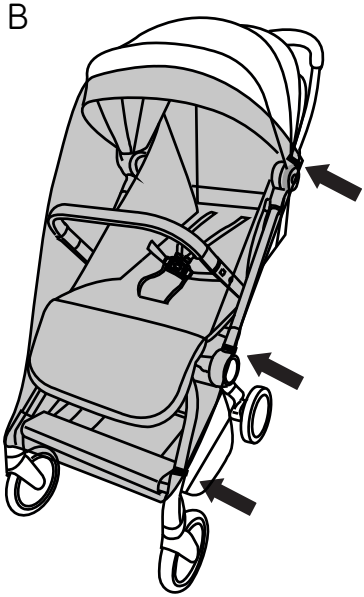
11

A

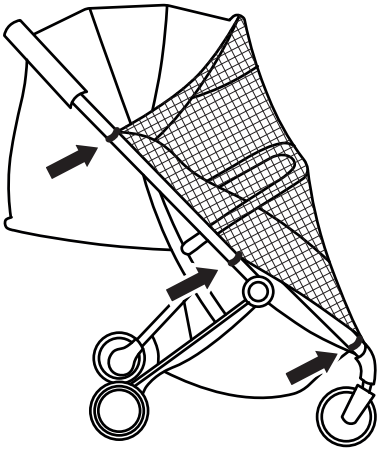


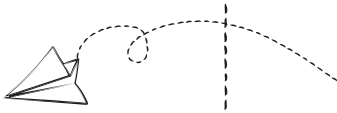


B



C





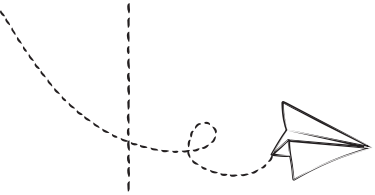
Hello,

Thank you for the expression of sympathy.
We are really happy that you have joined the skiddoü family. Since now we've taken care about the little ones who aren't able to take care of themselves yet.

skiddoü was born to smile. We know that when the child is born, the whole world smiles and so believe that happy parents raise happy babies.

Our mission is to create safe, comfortable, stylish and durable products that will accompany your daily discoveries.

We hope that the skiddoü product you've chosen will simplify your everyday life and reinforce the bond in the most important time of your journey.



With smile,

skiddoü team

Please read the instructions for use thoroughly and retain for future use. Safety of your child may be in danger if these instructions are not observed.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING
Never leave the child unattended.
Ensure that all the locking devices are engaged before use.
To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
Do not let the child play with this product.
Always use the restraint system.
Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
This product is not suitable for running or skating.

- Product intended for children of age/weight: from 0 months to a maximum of 15 kg.
- Place the backrest of the stroller in the lowest position if used by a newborn baby.
- Use the wheel lock system when placing and picking the child up.
- Additional loads deteriorate stroller stability (e.g. loads on the sides, on the back or on the frame).
- The stroller is intended for use by one child only.
- Use only accessories included in the set or recommended by the manufacturer. Do not use other parts or accessories.
- In order to avoid hazards, never put loads heavier than 2kg inside the basked and a maximum of 0.5 kg in the pocket provided behind the backrest.
- Do not hang any bags or other items on the handles to prevent the stroller from falling over.
- Do not use with an additional platform.
- The maximum cushion thickness is 20 mm. Do not add any extra cushions.
- Do not place the product near open flame or other heat sources.
- Do not leave the pushchair with the child inside on a sloping surface, even if the brake has been locked.
- Keep the pushchair out of the reach of children.
- Before using the buggy make sure all wheels are installed correctly.
- Safety belts should be adjusted every time to make sure the child is adequately protected.
- Lift the front suspension when entering or crossing a curb or a step.
- Do not carry the stroller if the child is present inside.
- This product meets the requirements of the EN 1888-1:2018 standard.

I. Stroller elements:

1. Canopy
2. Front bumper
3. Button of front bumper
4. Footrest extension adjust button
5. Front wheel block button
6. Front wheels
7. Stroller folding mechanism in the handle
8. Seat back position adjustment handle
9. Rear wheels
10. Brake pedal

II. Stroller kit parts:

no.	element	quantity
A	Frame with seat	1
B	Front bumper	1
	Front wheels	2
	Rear wheels	2
C	Mosquito net	1
D	Rain cover	1
E	Leg cover	1

III. Assembly and user manual:

1. Unfold the frame (FIG. 1)

A. Pull the handle as shown in the figure, until a click is heard.
B. Pull the roof as indicated by the arrow.

2. Install rear wheels (FIG. 2)

- Place the rear wheels in the base as shown in the figure, until a click is heard. The characteristic "clicking" sound indicates that the wheels are installed correctly.
- Press and pull the bottom buckle to remove the wheel.

3. Install front wheels (FIG. 3)

- Place the front wheels in the base as shown in the figure, until a click is heard. The characteristic "clicking" sound indicates that the wheels are installed correctly.
- Press and pull the bottom buckle to remove the wheel.

4. Braking function (FIG. 4)

A. Press the brake button in the direction shown in the figure (from the outside of the stroller) to activate the brake.
B. Press the brake button in the direction shown in the figure (from the inside of the stroller) to release the brake.

5. Footrest level adjustment (FIG. 5)

- Press both buttons provided on the side of the footrest simultaneously to adjust the footrest.

6. Seat backrest level adjustment (FIG. 6)

- Hold both ends of the belt and press the button (1), and set the position of the backrest, adjusting the belt length.

7. Front wheel lock (FIG. 7)

- In order to lock the rotation of front wheels, move the lock button up. Pull the button down to unlock the wheels.

8. Use of safety belts (FIG. 8)

- Belt unlocking: press the button of the safety buckle.
- Belt locking: place the 4 caps of the safety buckle, as indicated by figure numbers (the hip belt buckle into the shoulder strap buckle) and into the base, until a clicking sound is heard.

- Safety belt length adjustment: Pull the adjustment buckle as indicated by the arrow to adjust the length.

9. Securing hoop assembly (FIG. 9)

- Slide the ends of the securing hoop into the respective opening until a latching sound of the lock is heard on both sides.
- The securing hoop may be detached from the frame by pressing the buttons on its sides.

CAUTION! The railing is optional and does not exempt the user from the use of 5-point seat belts.

10. Buggy folding (FIG. 10)

- **Fold the roof. Simultaneously press buttons (1) and (2), provided on the handle, as shown in the figure, and push the handle forward to fold the stroller.**

CAUTION! Do not carry the stroller by holding the safety bar.

CAUTION! An additional strap, located inside the pocket behind the backrest, is used to support the backrest during transport (FIG. 10 a).

11. Fitting the footrest cover, the rain cover, the mosquito net (FIG. 11)

a. Place the footrest cover over the footrest, then put it and fasten over the safety bar.
b. Place the rain cover on the pram and fasten it to the frame of the pram.
c. Place the mosquito net on the pram and fasten it to the frame of the pram.

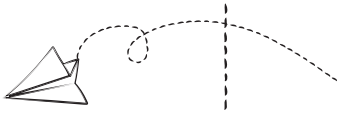
IV. Maintenance, cleaning

The buyer is obliged to ensure correct assembly of all elements of the stroller, as well as to provide adequate maintenance in order to keep the stroller in good technical condition.
Do not remove the stroller cover. Clean the textile using a wet sponge and a neutral detergent. It is recommended to wipe the plastic parts regularly using a soft, wet cloth.
If metal parts become wet, quick drying of the parts is recommended in order to prevent rust formation.
Lubricate moving parts with silicone grease, only if necessary. Regularly check the condition of the wheels and of all moving parts.
Protect the moving parts against dust, dirt and sand. Make sure to store the stroller at a dry place.
Do not fold or store a wet product, the product should not be stored in damp places, as it may result in mould growth.
Do not expose the product to prolonged sunlight as the upholstery and plastic parts may become discoloured or damaged.
Avoid contact with salt water (sea water, sea breeze, road salt) to avoid corrosion. If the pushchair is exposed to salt water, rinse the frame and wheels with clean fresh water as soon as possible.
Do not make any modifications to the product. Use only original spare parts approved by the manufacturer.

V. Warranty conditions:

1. The warranty is provided by skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. with its main office at Kopanina 34, 60-105 Poznań, Poland.
2. The warranty covers skiddoü brand products.
3. skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. guarantees correct functioning of the product according to technical conditions of use described in the user manual.
4. The warranty covers a period of 24 months, starting from the product sale date. If the product is purchased by a company (VAT invoice), the warranty covers a period of 12 months.
5. The warranty cover may be extended for further 12 months. The extension may be obtained by registering the product, filling a form available on the website: www.skiddou.com.
6. The warranty is valid in the country of purchase.
7. The warranty of the manufacturer is non-transferable and may be used to make claims by the first buyer only.

8. Identified faults shall be removed free of charge by the Guarantor during the warranty period.
9. The customer (reporting a complaint) shall be obliged to report a complaint via the www.skiddou.com website. The instructions for reporting a complaint and sending a faulty product is available on the website.
10. Any faults or damage to the product identified and reported during the warranty period shall be removed free of charge, as quickly as possible, within 21 working days from the time the Guarantor receives the faulty product. In justified cases, this period can be extended by 30 days.
11. Equipment faults or damage should be reported to the Guarantor immediately after the discovery.
12. The customer shall have the right to exchange the product for a different product with identical or similar technical parameters (including colours), if the Guarantor deems the fault to be irreparable.
13. The warranty shall be respected only if damage description and all accessories received by the customer upon purchase, together with the proof of purchase indicating the date of sale are attached to the returned product.
14. The warranty excludes: natural wear and tear during use, damage caused by abuse and misuse contrary to the user manual, damage or tear caused by the buyer, textile colour fading caused by long-term influence of sunlight, washing at an incorrect temperature, mechanical, electrical, thermal damage, penetration of liquids or purposeful damage and faults caused by it, unauthorised modifications.
15. The Guarantor may refuse a repair if unauthorised modifications are visible or if the nameplate is missing.
16. If the fault is not covered by warranty of the manufacturer, the Guarantor may propose a paid service instead. The customer shall be informed about repair costs in this case and the repair shall be performed only if the customer agrees to it.
17. The Guarantor shall not be held responsible for loss and damage resulting from the inability to use the repair product.
18. Products submitted through warranty claims shall be accepted only if they are clean and in a cardboard package (original or replacement box).
19. Delivery of incomplete product or without an adequate package may result in the product repair being rejected or in a longer repair period as a consequence of not observing warranty conditions.
20. Rules of processing of personal data of the customer as a part of the warranty procedure are specified in the Privacy Policy. By filling the warranty form the customer acknowledges the information clause.
21. The product warranty does not exclude, limit or suspend the rights of the buyer available according to guarantee.

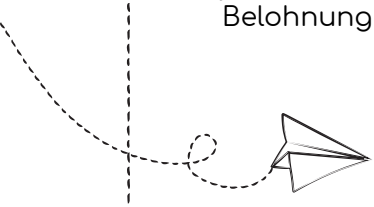


Hallo,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns, Sie in der skiddoü-Familie willkommen zu heissen. Schön, dass Sie dabei sind. Von nun an werden wir uns um diejenigen kümmern, die noch nicht für sich selbst sorgen können.

skiddoü ist eine Marke, die geschaffen wurde, um Kinder und Eltern zum Lächeln zu bringen. Wir glauben, dass wenn ein Kind geboren wird, die ganze Welt lacht. Unsere Mission ist es, sichere, ergonomische, stilvolle und langlebige Produkte herzustellen, die es Ihnen ermöglichen, gemeinsam die Welt zu erkunden.

Wir hoffen, dass das Produkt, für das Sie sich entscheiden, Ihren Alltag erleichtert und Sie in jeder Phase Ihres Abenteuers begleitet. Die größte Belohnung wird Ihre Freude für uns sein!



Mit einem Lächeln,

skiddoü Team

Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachlesen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBENDINGT AUFBEWAHREN

WARNING
Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.
Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

- Das Produkt ist für Kinder vom folgenden Alter/Gewicht bestimmt: von 0 Monaten bis maximal 15 kg.
- Stellen Sie die Rückenlehne des Kinderwagens in die niedrigste Position, wenn Sie ihn für ein Baby verwenden.
- Verwenden Sie das Radsicherungssystem, wenn Sie Kinder ablegen oder herausnehmen.
- Jede zusätzliche Belastung führt zu einer Verschlechterung der Stabilität des Kinderwagens (z.B. an den Seiten, an der Rückenlehne oder am Wagenrahmen).
- Der Kinderwagen ist für maximal ein Kind ausgelegt.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das dem Kit hinzugefügt oder vom Kinderwagen empfohlen wird. Verwenden Sie keine anderen Teile oder Zubehörteile.
- Um Gefahren zu vermeiden, darf keine Last von mehr als 2 kg in den Korb und keine Last von mehr als 0,5 kg in die Tasche hinter der Rückenlehne gelegt werden.
- Um ein Umkippen des Kinderwagens zu verhindern, hängen Sie keine Taschen oder andere Gegenstände an die Griffe.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nicht mit einer zusätzlichen Plattform.
- Die maximale Polsterdicke beträgt 20 mm. Keine zusätzlichen Kissen verwenden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Wärmequelle.
- Bewahren Sie den Kinderwagen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Lassen Sie den Kinderwagen mit dem Kind nicht an einer geneigten Oberfläche stehen, auch wenn die Bremse verriegelt ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Kinderwagens, dass alle Räder richtig montiert sind.
- Die Sicherheitsgurte sollten jedes Mal neu eingestellt werden, damit das Kind richtig gesichert ist.
- Wenn der Wagen über den Bordstein oder eine andere Stufe gefahren wird, muss die vordere Aufhängung angehoben werden.
- Tragen Sie den Kinderwagen nicht, während sich das Kind darin befindet.
- Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 1888-1:2018.

I. **Elemente des Kinderwagens:**
1. **Dach**
2. **Sicherheitsbügel**
3. **Taste für Sicherheitsgurt**
4. **Taste zur Einstellung der Fußstütze**
5. **Taste für die Vorderradsperre**
6. **Vorderräder**
7. **Drucktaste zur Verriegelung der Vorderräder**
8. **Verstellmechanismus für die Rückenlehne**
9. **Hinterräder**
10. **Pedal für Radverriegelung**

II. **Elemente im Kinderwagenset:**

lfd.nr	element	anzahl
A	Rahmen mit Sitz	1
B	Sicherheitsbügel	1
	Vorderräder	2
	Hinterräder	2
C	Moskitonetz	1
D	Regenschutz	1
E	Beinhülse	1

III. **Installations- und Betriebsanleitung:**

1. Klappen Sie den Rahmen auf (Abb. 1).

A. Ziehen Sie, wie gezeigt, am Griff, bis Sie ein Klicken hören.

B. Ziehen Sie das Schutzdach in Pfeilrichtung.

2. Montieren Sie die Hinterräder (Abb. 2).

- Setzen Sie die Hinterräder wie abgebildet in die Ständer ein, bis Sie ein Klicken hören. Ein deutliches „Klicken" zeigt an, dass die Räder befestigt sind.
- Drücken und ziehen Sie die untere Halterung, um das Rad zu entfernen.

3. Montieren Sie die Vorderräder (Abb. 3).

- Setzen Sie die Vorderräder wie abgebildet in die Ständer ein, bis Sie ein Klicken hören. Ein deutliches „Klicken" zeigt an, dass die Räder befestigt sind.
- Drücken und ziehen Sie die untere Halterung, um das Rad zu entfernen.

4. Bremsenfunktion (Abb. 4).

A. Drücken Sie die Bremse wie in der Abbildung gezeigt (von der Außenseite des Rollstuhls), um sie zu aktivieren.

B. Drücken Sie die Bremse entsprechend der in der Abbildung angegebenen Richtung (von der

Innenseite des Rollstuhls), um sie zu lösen.

5. Einstellen der Höhe der Fußstütze (Abb. 5).

- Drücken Sie beide Tasten an den Seiten der Fußstütze gleichzeitig, um sie zu verstellen.

6. Einstellen der Sitzlehne (Abb. 6).

- Halten Sie die beiden Enden des Gurtes fest und drücken Sie den Knopf (1), dann stellen Sie die Position der Sitzlehne durch Verstellen der Länge ein.

7. Vorderradsperre (Abb. 7).

- Um die Drehung der Vorderräder zu sperren, drücken Sie den Sperrknopf nach oben. Um sie zu entriegeln, ziehen Sie die Taste nach unten.

8. Verwenden Sie die Sicherheitsgurte (Abb. 8).

- Lösen der Gurte: Drücken Sie den Knopf des Sicherheitsschlosses.
- Befestigen der Gurte: Stecken Sie die 4 Stecker des Sicherheitsschlosses wie in der Abbildung nummeriert (Beckengurtschloss zu Schultergurtschloss), dann in die Unterlage, bis Sie ein Klicken hören.
- Einstellen der Länge des Sicherheitsgurts: Ziehen Sie die Einstellschnalle in Pfeilrichtung, um die Länge einzustellen.

9. Montieren Sie den Sicherheitsbügel (Abb. 9).

- Stecken Sie die Enden des Sicherheitsbügels in die entsprechenden Löcher, bis Sie auf beiden Seiten ein Einrastgeräusch hören.
- Der Sicherheitsbügel kann durch Drücken der Tasten an den Seiten vom Rahmen gelöst werden.

ACHTUNG! Das Geländer ist ein zusätzliches Element und entbindet nicht von der Verwendung von 5-Punkt-Gurten.

10. Zusammenklappen des Kinderwagens (Abb. 10).

- **Falten Sie die Kabinenhaube.**
- **Drücken Sie, wie abgebildet, gleichzeitig die Tasten (1) und (2) am Griff und schieben Sie dann den Griff nach vorne, bis der Kinderwagen einklappt.**

ACHTUNG! Bewegen Sie den Kinderwagen nicht, indem Sie den Sicherheitsgriff anfassen.

ACHTUNG! Ein zusätzlicher Gurt, der sich in der Tasche hinter der Rückenlehne befindet, dient dazu, die Rückenlehne beim Transport des Kinderwagens zu stützen (ABB. 10 a).

11. Montage des Fußstützenbezugs, des Regenschutzes, des Moskitonetzes (ABB. 11).

a. Legen Sie den Fußstützenbezug über das Fußstützenteil, klappen Sie ihn um und befestigen Sie ihn durch den Sicherheitsbügel.
b. Legen Sie den Regenschutz über den Kinderwagen und befestigen Sie ihn über dem Kinderwagenrahmen.
c. Legen Sie das Moskitonetz auf den Kinderwagen und befestigen Sie es am Rahmen des Kinderwagens.

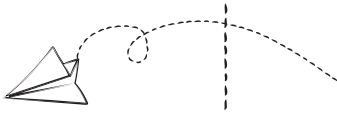
IV. Wartung, Reinigung

Es liegt in der Verantwortung des Käufers, sicherzustellen, dass alle Teile des Kinderwagens ordnungsgemäß zusammengebaut sind, sowie eine angemessene Wartung durchzuführen, um den Wagen in gutem Zustand zu halten.
Entfernen Sie die Abdeckung des Kinderwagens nicht. Reinigen Sie den Stoff mit einem feuchten Schwamm und einem neutralen Reinigungsmittel. Es wird empfohlen, Kunststoffteile routinemäßig mit einem weichen, feuchten Tuch abzuwischen.
Wenn Metallteile nass werden, empfiehlt es sich, diese schnell zu trocknen, um Rost zu vermeiden, wenn der Kinderwagen mit Wasser in Berührung kommt.
Schmieren Sie bewegliche Teile nur bei Bedarf mit Silikon. Prüfen Sie routinemäßig den Zustand der Räder und aller beweglichen Teile.
Schützen Sie sie vor Staub, Schmutz und Sand. Stellen Sie sicher, dass der Kinderwagen an einem trockenen Ort gelagert wird.
Falten oder lagern Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist, und es wird nicht empfohlen, es in feuchter Umgebung zu lagern, da dies zu Schimmelbildung führen kann.

Setzen Sie das Produkt nicht längerer Sonneneinstrahlung aus, da sich die Polsterung und die Kunststoffteile verfärben oder beschädigt werden können.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Salzwasser (Meerwasser, Meeresbrise, Streusalz), um Korrosion zu vermeiden. Wenn der Kinderwagen Salzwasser ausgesetzt war, spülen Sie den Rahmen und die Räder so bald wie möglich mit sauberem Süßwasser ab.
Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor. Verwenden Sie nur Originalersatzteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

V. Garantiebedingungen:

1. Der Garantiegeber ist skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. mit dem Sitz in Kopanina 34, 60-105 Poznań, Poland.
2. Die Garantie gilt für skiddoü-Produkte.
3. skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. garantiert den reibungslosen Betrieb des Produkts gemäß den in der Betriebsanleitung beschriebenen technischen und betrieblichen Bedingungen.
4. Die Garantie wird für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Lieferdatum gewährt. Wenn das Produkt von einer Firma gekauft wird (MwSt.-Rechnung), wird die Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten gewährt.
5. Es besteht die Möglichkeit, den Zeitraum des Garantieschutzes um weitere 12 Monate zu verlängern. Die Bedingung für die Verlängerung ist die Registrierung des Produkts durch Ausfüllen des auf der Website www.skiddou.com verfügbaren Formulars.
6. Die Garantie ist in dem Land gültig, in dem das Produkt gekauft wurde.
7. Die Herstellergarantie ist nicht übertragbar und kann daher nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden.
8. Angezeigte Mängel werden während der Garantiezeit durch den Garantiegeber kostenlos beseitigt.
9. Der Kunde (der Reklamierer) ist verpflichtet, eine Beschwerde über die Website www.skiddou.com einzureichen. Anweisungen zur Meldung und zum Versand des beanspruchten Produkts sind auf der Website verfügbar.
10. Mögliche Mängel oder Schäden am Produkt, die während der Garantiezeit aufgedeckt und gemeldet werden, werden innerhalb kürzester Zeit, höchstens 21 Arbeitstage, gerechnet ab dem Eingang des beworbenen Produkts beim Garantiegeber, kostenlos behoben. In begründeten Fällen kann diese Frist um weitere 30 Tage verlängert werden.
11. Mängel oder Schäden an der Ausrüstung sollten dem Garantiegeber sofort nach ihrer Entdeckung gemeldet werden.
12. Der Kunde hat das Recht, die Ware durch eine andere Ware mit gleichen oder ähnlichen technischen Parametern (einschließlich Farben) zu ersetzen, falls der Garantiegeber der Meinung ist, dass es unmöglich ist, den Mangel zu beseitigen.
13. Die Garantie wird nur dann eingehalten, wenn dem beworbenen Gerät eine Beschreibung des Mangels, sämtliches Zubehör, das der Kunde beim Kauf des Geräts erhalten hat, und eine Kopie des Kaufbelegs einschließlich des Verkaufsdatums beigefügt sind.
14. Die Garantie erstreckt sich nicht auf: natürliche Abnutzung durch unsachgemäßen und nicht mit der Bedienungsanleitung übereinstimmenden Verschleiß, Schäden oder Abnutzung durch Verschulden des Käufers, Ausbleichen des Gewebes durch längere Sonneneinstrahlung, Waschen bei falscher Temperatur, mechanische, elektrische, thermische Schäden, Flüssigkeitsinterferenzen oder absichtliche Beschädigungen und dadurch verursachte Mängel, willkürliche Änderungen.
15. Der Garantiegeber kann die Durchführung der Reparatur verweigern, wenn Spuren einer unbefugten Reparatur oder eine Beschädigung des Typenschildes vorliegen.
16. Wenn der Mangel nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt ist, kann der Garantiegeber anbieten, eine Dienstleistung gegen Bezahlung zu erbringen. Der Kunde wird über die Kosten der Reparatur informiert, und die Reparatur wird nur mit seiner Zustimmung durchgeführt.
17. Der Garantiegeber ist nicht verantwortlich für Schäden und Verluste, die aus der Unfähigkeit resultieren, das zu reparierende Produkt zu benutzen.
18. Reklamationsprodukte werden nur sauber und in Kartonverpackungen (Original- oder Ersatzverpackung) angenommen.
19. Die Lieferung des Produkts in unvollständigem Zustand oder das Fehlen einer geeigneten Verpackung kann ein Grund dafür sein, die Reparatur des Produkts oder die Verlängerung der Reparaturfrist aufgrund der Nichteinhaltung der Garantiebedingungen abzulehnen.
20. Die Richtlinien für die Verarbeitung der persönlichen Daten des Kunden im Rahmen der Garantieleistung sind in der Datenschutzrichtlinie festgelegt. Beim Ausfüllen des Beschwerdeformulars muss der Kunde die Informationsklausel lesen.
21. Die Produktgarantie schließt die Rechte des Käufers aus der Garantie nicht aus, schränkt sie ein oder setzt sie aus.

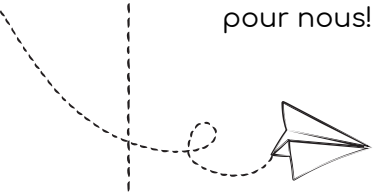


Salut,

merci pour votre confiance. Nous sommes heureux de vous accueillir dans la famille skiddoü. Nous nous réjouissons beaucoup que vous ayez rejoint notre groupe. Désormais, nous prendrons soin ensemble de ceux qui ne savent pas encore prendre soin d'eux-mêmes.

skiddoü est une marque créée pour faire sourire les enfants et les parents. Nous croyons que lorsqu'un bébé naît, le monde entier rit. Notre mission est de créer des produits sûrs, ergonomiques, élégants et durables vous permettant de découvrir le monde ensemble.

Nous sommes pleins d'espoir que le produit choisi par vous facilitera votre vie au quotidien et vous accompagnera à chaque étape de votre aventure commune. Votre joie sera la plus belle récompense pour nous!



Avec sourire,

Équipe skiddoü

Veuillez bien lire attentivement la notice d'utilisation et la garder en avenir. Le non-respect des instructions y comprises peut affecter la sécurité de l'enfant.

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENT
Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
S'ensurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.
Toujours utiliser le système de retenue.
Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.

- Le produit est destiné aux enfants âgés / avec poids: de 0 mois au 15 kg maximum.
- Régler le dossier de la poussette à la position la plus basse lorsque vous l'utilisez par le nouveau-né. Utiliser le système de blocage des roues pour placer et retirer des enfants.
- Chaque charge supplémentaire provoque l'altération de stabilité de la poussette (p.ex. sur les côtés, le dossier ou sur le châssis de la poussette).
- La poussette est destinée à un seul enfant au maximum.
- Utiliser seulement les accessoires ajoutés au kit ou recommandés par le frabicant. Ne pas utiliser d'autres pièces ni accessoires.
- Pour éviter tout danger, ne pas placer dans le panier une charge de plus de 2 kg, et dans la poche derrière le dossier de poussette, une charge dépassant 0,5 kg. Pour éviter que la poussette ne bascule, ne pas suspendre de sac ou d'autre objet aux poignées.
- Ne pas utiliser avec une plate-forme supplémentaire.
- L'épaisseur maximale de l'oreiller est de 20 mm. Aucun oreiller supplémentaire ne doit être ajouté.
- Ne pas laisser le produit près du feu ouvert ou d'autres sources de chaleur.
- La poussette doit être stockée dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Ne pas laisser la poussette avec l'enfant dedans sur la surface inclinée même si le frein est bloqué. Avant l'utilisation de la poussette, s'assurer que toutes les roues sont bien assemblées.
- La ceinture de sécurité doit être ajustée chaque fois afin que l'enfant

soit correctement sécurisé.
- En conduisant la poussette sur une bordure du trottoir ou une autre marche, soulever la suspension avant.
- Ne pas transporter la poussette si l'enfant est dedans.
- Le présent produit satisfait aux exigences de la norme EN 1888-1:2018

I. Eléments de la poussette:
1. Auvent
2. Arche de protection
3. Bouton de l'arceau de maintien
4. Bouton de réglage du repose-pied
5. Bouton de verrouillage des roues avant
6. Roues avant
7. Mécanisme dans la poignée pour plier la poussette
8. Mécanisme de réglage du dossier
9. Rous arrières
10. Pédale de verrouillage des roues

II. Eléments dans le kit de poussette:

no.	elément	quantité
A	Chassis avec siège	1
B	Arche de protection	1
	Roues avant	2
	Rous arrières	2
C	Moustiquaire	1
D	Housse de pluie	1
E	Couverture de pied	1

III. Notice d'assemblage et d'utilisation:

1. Déployer le châssis (FIG. 1)
A. Selon la figure, tirer la poignée pour entendre un clic.
B. Tirer le canopy le sens de la flèche.

2. Monter les roues arrière (FIG. 2)
- D'après la figure, insérer les roues arrière dans les bases pour entendre un clic.
- Un „clic" caractéristique signifie que les roues sont installées dans le bon endroit.
- Appuyer et tirer la boucle inférieure pour démonter la roue.

3. Monter les roues avant (FIG. 3)
- Insérer les roues avant dans les bases pour entendre un clic, selon la figure.
- Un „clic" caractéristique signifie que les roues sont installées dans le bon endroit.
- Appuyer et tirer la boucle inférieure pour démonter la roue.

4. Fonction de freinage (FIG. 4)
A. Appuyer le bouton de frein, le sens indiqué sur la figure (du côté externe de la poussette) pour l'activer.
B. Appuyer le bouton de frein, le sens indiqué sur la figure (du côté interne de la poussette) pour le désactiver.

5. Réglage en hauteur du repose-pied (FIG. 5)
- Enfoncer simultanément les deux boutons situés sur les côtés du repose-pied, afin de le régler.

6. Réglage du dossier de siège (FIG. 6)
- Maintenir les deux extrémités de sangles et enfoncer le bouton (1), et puis régler la position

du dossier de siège en ajustant leur longueur.

7. Verrouillage des roues avant (FIG. 7)

- Afin de bloquer la possibilité de pivoter les roues , déplacer le bouton de verrouillage en haut. Pour les déverrouiller, tirer le bouton en bas.

8. Utilisation de la ceinture de sécurité (FIG. 8)

- Détachement de la ceinture: appuyer sur bouton de la boucle de sécurité.
- Attachement de la ceinture: Insérer les 4 bouchons de boucle de sécurité selon la numérotation sur la figure (la boucle de la ceinture ventrale à la boucle des bretelles), et ensuite dans la base, pour entendre un clic.
- Réglage en longueur de la ceinture de sécurité: Tirer la boucle de réglage le sens de la flèche pour régler la longueur.

9. Installation de l'arceau de maintien (FIG. 9)

- Insérer les extrémités de l'arceau de maintien dans les trous appropriés pour entendre le son du blocage de deux côtés.
- L'arceau de maintien peut être détaché du châssis en enfonçant les boutons sur ses côtés.

ATTENTION! L'arceau est élément complémentaire et ne dispense pas de l'obligation d'utiliser le harnais de sécurité à 5 points.

10. Pliage de la poussette (FIG. 10)

- **Plier le canopy. Selon la figure, enfoncer simultanément le bouton (1) et (2), situés sur la poignée, puis pousser la poignée en avant jusqu'à plier la poussette.**

ATTENTION! Il est interdit de transporter la poussette en saisissant l'arceau de maintien.

ATTENTION! La sangle supplémentaire, placée à l'intérieur de la pochette du dossier de la poussette sert à soutenir le dossier pendant le transport de la poussette. (FIG. 10 a).

11. Montage de la housse du repose-pieds, de la housse de pluie, de la moustiquaire (FIG. 11)

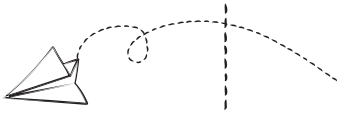
a. Mettre la housse du repose-pieds sur une partie du repose-pieds, la faire passer à travers l'arceau de maintien et la fermer.
b. Mettre la housse de la pluie sur la poussette et la fermer sur le cadre de la poussette.
c. Mettre la moustiquaire sur la poussette et la fermer sur le cadre de la poussette.

IV. Entretien et nettoyage

Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer du bon assemblage de tous les éléments de la poussette, ainsi que de l'entretenir en bon état technique.
Ne pas retirer le revêtement de la poussette. Le textile doit être nettoyé avec une éponge humide et un détergent neutre. Il est recommandé d'essuyer régulièrement les pièces en plastique avec un chiffon doux et humide. Si des pièces métalliques sont mouillées, il est conseillé de les sécher rapidement pour éviter la rouille si la poussette entre en contact avec de l'eau.
Lubrifier les pièces mobiles avec du silicone uniquement si nécessaire. Vérifier régulièrement l'état des roues et de toutes les pièces mobiles.
Les protéger contre la poussière, la saleté et le sable. La poussette doit être stockée dans un endroit sec.
Ne pas plier ou conserver le produit s'il est mouillé, ne pas le stocker dans des conditions humides à cause du risque de formation de moisissures.
Ne pas exposer à la lumière directe du soleil à long terme, car le revêtement et les pièces en plastique peuvent se décolorer ou être endommagés.
Il faut éviter le contact avec de l'eau salée (eau de mer, brise marine, sel de voirie) pour prévenir la corrosion. Si la poussette est exposée à de l'eau salée, rincer le châssis et les roues dès que possible avec de l'eau propre et douce.
Ne pas apporter de modifications au produit . N'utiliser que des pièces de rechange d'origine, approuvées par le fabricant.

V. Conditions de garantie:

1. Le garant est skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. ayant le siège à Kopanina 34, 60-105 Poznań, Poland.
2. La garantie concerne les produits de la marque skiddoü.
3. skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. garantit le bon fonctionnement du produit, conformément aux conditions techniques et d'exploitation visées à la notice d'utilisation.
4. La garantie est accordée pour la période de 24 mois, à compter de la date de délivrer la marchandise. Si le produit est acheté par une société (facture TVA), la garantie est accordée pour la période de 12 mois.
5. Il est possible de prolonger la période de garantie de 12 mois supplémentaires. La condition de prolongation est l'enregistrement du produit en complétant un formulaire disponible sur le site www.skiddou.com.
6. La garantie est valable dans le pays d'achat du produit.
7. La garantie de fabricant n'est pas cessible donc elle ne peut être réclamée que par le premier acheteur.
8. Les vices révélés seront éliminés gratuitement par le Garant pendant la période de garantie.
9. Le client (réclamant) est tenu de déclarer une réclamation via le site www.skiddou.com. Les instructions pour déclarer et expédier le produit réclamé sont disponibles sur le site web.
10. Les vices ou les endommagements du produit éventuels rélévés et déclarés pendant la période de garantie seront éliminés gratuitement dans les plus brefs délais, sans dépasser 21 jours ouvrables, à compter de la réception du produit réclamé par le Garant. Dans des cas justifiés, ce délai peut être prolongé de 30 jours supplémentaires.
11. Les vices ou les endommagements de l'équipement doivent être déclarés au Garant sans délai, après leur apparition
12. Le client a le droit de remplacer la marchandise par une autre, ayant les paramètres techniques identiques ou similaires (également les couleurs) dans le cas où le Garant reconnaît que l'élimination du vice est impossible.
13. La garantie ne sera respectée que si l'appareil réclamé est accompagné d'une description des dommages, de tous les accessoires que le client a reçus lors de l'achat de l'appareil et d'une copie de la preuve d'achat indiquant la date de vente.
14. La garantie ne comprend pas: usure naturelle liée à l'exploitation, dommages causés par une mauvaise utilisation et non conforme à la notice d'utilisation,
15. Le Garant peut refuser la réparation dans le cas de traces de dépannage non autorisé ou d'endommagament de la plaque signalétique.
16. Si un vice n'est pas couvert de la garantie de fabricant, le Garant peut proposer de fournir le service payable.
    Le client sera informé du coût de la réparation, et la réparation ne sera effectuée qu'avec son accord.
17. Le Garant n'est pas responsable de dommages et pertes résultant de l'impossibilité d'utiliser le produit pendant sa réparation.
18. Les produits faisant l'objet d'une réclamation ne sont acceptés que propres et dans un emballage en carton (d'origine ou de remplacement).
19. La fourniture du produit incomplet ou le manque d'emballage approprié peut constituer la raison de refuser la réparation du produit ou de prolonger la période de réparation vu le non respect des conditions de garantie.
20. Les règles de traitement des données à caractère personnel du Client dans le cadre du service de garantie sont précisées dans la Politique de Confidentialité. En remplissant le formulaire de réclamation, le Client lit la clause d'information.
21. La garantie du produit n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la caution.

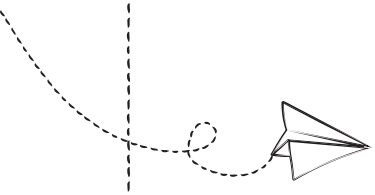


Hola!

Gracias por su confianza. Nos complace darles la bienvenida a la familia skiddoü. Estamos muy contentos de que se hayan unido a nuestro grupo. A partir de ahora, nos ocuparemos de aquellos que aún no pueden cuidarse a sí mismos.

skiddoü es una marca creada para hacer sonreír a los niños y a los padres. Creemos que cuando nace un bebé, el mundo entero sonríe. Nuestra misión es crear productos seguros, ergonómicos, elegantes y duraderos que les permitan descubrir el mundo juntos.

Esperamos que el producto que elijan, les facilitará la vida cotidiana y les acompañará en cada etapa de sus aventuras. Su alegría será la mayor recompensa para nosotros!



Con una sonrisa,

Equipo de skiddoü

Leer atentamente estas instrucciones de uso y guardarlas para futuras consultas. El incumplimiento de estas instrucciones puede afectar la seguridad del niño.

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

¡ADVERTENCIA
No dejar nunca al niño desatendido.
Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
No permita que el niño juegue con este producto.
Usar siempre el sistema de retención.
Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
Este producto no es adecuado para correr o patinar.

- El producto está destinado a niños de edad / peso: desde 0 meses hasta un máximo de 15 kg
- Ajustar el respaldo de la silla de paseo a la posición más baja para un recién nacido.
- Utilice el sistema de bloqueo de ruedas al poner y sacar al bebé.
- Cada carga adicional causa una reducción de la estabilidad del cochecito de bebés (por ejemplo, en los lados, en el respaldo o en el bastidor del cochecito).
- La silla de paseo está destinada para un solo niño.
- Deben utilizarse únicamente los accesorios incluidos en el conjunto o recomendados por el fabricante. No deben utilizarse otras piezas o accesorios.
- Para evitar peligros, no coloque en la cesta una carga de más de 2 kg, y en el bolsillo detrás del respaldo de la silla de paseo ningún peso superior a 0,5 kg.
- Para evitar que la silla de paseo se vuelque, no cuelgue bolsas u otros objetos en el manillar.
- No utilizar con una plataforma adicional.
- El grosor máximo de la almohada es de 20 mm. No se debe agregar una almohada adicional.
- No colocar el producto cerca de una llama abierta u otras fuentes de calor.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No deje el cochecito en una pendiente con el niño dentro, incluso si el freno está bloqueado. Asegúrese de que todas las ruedas estén colocadas correctamente antes de usar el cochecito.
- Los cinturones de seguridad deben ajustarse cada vez para que el

niño esté bien abrochado.
- Levante la suspensión delantera del cochecito al subir un bordillo u otro escalón.
- No mover la cuna con el bebé adentro.
- Este producto cumple con los requisitos de EN 1888-1: 2018.

I. Componentes del cochecito:
1. Capota
2. Barra de seguridad
3. Botón en la barra de seguridad
4. Botón de ajuste del reposapiés
5. Botón de freno de la rueda delantera
6. Ruedas delanteras
7. El mecanismo de plegado del cochecito en el manillar.
8. Mecanismo de ajuste del respaldo
9. Ruedas traseras
10. Freno de la rueda

II. Accesorios en el kit de la silla de paseo:

no.	componente	cantidad
A	Marco con asiento	1
B	Barra de seguridad	1
	Ruedas delanteras	2
	Ruedas traseras	2
C	Mosquitera	1
D	Cubierta de lluvia	1
E	Cubierta de pie	1

III. Manual de instrucciones de montaje y funcionamiento:

1. Despliegue el bastidor (FIG. 1)
A. Como se muestra, tire del manillar hasta que escuche un clic.
B. Tire de la capota en la dirección de la flecha.

2. Instale las ruedas traseras (FIG. 2)
- Coloque las ruedas traseras en las bases como se muestra en la imagen hasta que escuche un clic. El „clic" característico significa que las ruedas están fijadas en el lugar correcto.
- Empuje y tire del pestillo inferior para quitar la rueda.

3. Instale las ruedas delanteras (FIG. 3)
- Inserte las ruedas delanteras en las bases como se muestra en la imagen hasta que escuche un clic. El „clic" característico significa que las ruedas están fijadas en el lugar correcto.
- Empuje y tire de el pestillo inferior para quitar la rueda.

4. Función de frenado (FIG. 4)
A. Presione el botón de freno en la dirección que se muestra en la imagen (en la parte exterior de la silla de paseo) para activarlo.
B. Presione el botón de freno en la dirección que se muestra en la imagen (en la parte interior) para desbloquearlo.

5. Ajuste de la altura del reposapiés (FIG. 5)
- Presione ambos botones a los lados del reposapiés simultáneamente para ajustarlo.

6. Ajuste del respaldo (FIG. 6)
- Sostenga los dos extremos del cinturón y presione el botón (1), luego ajuste la posición del respaldo del asiento ajustando su longitud.

7. Bloqueo de las ruedas delanteras (FIG. 7)

- Para bloquear las ruedas delanteras y evitar que giren, mueva el botón de freno hacia arriba. Para desbloquearlas, presione el botón hacia abajo.

8. Uso del arnés (FIG. 8)

- Para desabrochar el arnés presione el botón de la hebilla de seguridad.
- Ajuste de las correas del arnés: inserte los 4 ganchos de la hebilla de seguridad según el orden indicado en la imagen (hebilla de la correa subabdominal a la hebilla de la correa de hombro) y luego en la base hasta que escuche un clic.
- Ajuste de la longitud del arnés: tire de la hebilla de ajuste en la dirección de la flecha para ajustar la longitud.

9. Instalación de la barra de seguridad (FIG. 9)

- Inserte los extremos de la barra de seguridad en los orificios correspondientes hasta que escuche un sonido de bloqueo en ambos lados.
- La barra de seguridad se puede separar del marco presionando los botones en sus lados.

¡ADVERTENCIA! La barra es un elemento adicional y no exime de la obligación de abrochar el arnés de 5 puntos.

10. Plegado de la silla de paseo (FIG. 10)

- **Doblar la capota. Según se muestra en la imagen, presione al mismo tiempo los botones (1) y (2) en el manillar, luego empuje el manillar hacia adelante hasta que el cochecito se pliegue.**

¡ADVERTENCIA! No transportar la silla de paseo agarrándola por la barra de seguridad.

¡ADVERTENCIA! Una correa adicional ubicada dentro del bolsillo detrás del respaldo de la silla de paseo sirve para sostener el respaldo durante el transporte de la silla de paseo (FIG. 10 a).

11. Instalación de la cubierta del reposapiés, la burbuja de lluvia, la mosquitera (FIG. 11)

a. Coloque la cubierta en el reposapiés, pásela por la barra de seguridad y fíjela con los cierres automáticos de la cubierta.
b. Coloque la burbuja de lluvia sobre la silla de paseo y fíjela al bastidor de la silla de paseo.
c. Coloque la mosquitera en la silla de paseo y fíjela al bastidor de lasilla de paseo.

IV. Mantenimiento, limpieza

Es responsabilidad del comprador asegurar el correcto ensamblaje de todos los elementos del cochecito, así como realizar las oportunas actividades de mantenimiento para mantener el cochecito en buen estado técnico.
No quitar el forro del cochecito. La tela debe limpiarse con una esponja húmeda y un detergente neutro. Se recomienda limpiar habitualmente las piezas de plástico con un paño suave y húmedo.
Si las piezas metálicas se mojan, es aconsejable secarlas rápidamente para evitar que se oxiden a consecuencia del contacto con el agua.
Engrasar las partes móviles con silicona sólo cuando sea necesario. Compruebe periódicamente el estado de las ruedas y todas las piezas móviles.
Protéjalas del polvo, la suciedad y la arena. Guardar la silla de paseo en un lugar seco.
No doblar ni guardar el producto cuando esté húmedo, y tampoco se recomienda almacenarlo en condiciones de humedad ya que esto puede causar la formación de moho.
No exponer el producto a la luz solar durante mucho tiempo, ya que la funda y las piezas de plástico pueden decolorarse o dañarse.
Evitar el contacto con agua salada (agua de mar, brisa marina, sal de carretera) para evitar la corrosión. En caso de exponer el cochecito a agua salada, enjuagar el bastidor con agua dulce y limpia lo antes posible.
No realizar modificaciones en el producto. Utilizar únicamente repuestos originales aprobados por el fabricante.

V. **Condiciones de garantía:**

1. La Entidad Garante es skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. con sede en Kopanina 34, 60-105 Poznań, Poland.
2. La garantía se aplica a los productos de la marca skiddoü.
3. skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. garantiza el buen funcionamiento del producto de acuerdo con las condiciones técnicas y de mantenimiento definidas en el manual.
4. La garantía se otorga por un período de 24 meses a partir de la fecha de entrega de la mercancía. Si el producto es comprado por la empresa (factura con IVA), la garantía se otorga por un período de 12 meses.
5. Es posible prorrogar el período de garantía por 12 meses más bajo la condición de registrar el producto completando el formulario disponible en el sitio web www.skiddou.com.
6. La garantía es válida en el país donde se compró el producto.
7. La garantía del fabricante no es transferible y, por lo tanto, sólo puede utilizarla el comprador original.
8. Durante el período de garantía la Entidad Garante subsanará de manera gratuita los defectos detectados.
9. El cliente (reclamante) está obligado a presentar una reclamación a través del sitio web www.skiddou.com. Las instrucciones para presentar la queja y enviar el producto defectuoso están disponibles en el sitio web.
10. Cualquier defecto o daño detectado en el producto y notificado durante el período de garantía será subsanado de manera gratuita lo antes posible, en el plazo máximo de 21 días hábiles, contados desde la recepción del producto reclamado por parte del Garante. En casos justificados, este plazo podrá prorrogarse otros 30 días.
11. Los defectos o daños del producto deben comunicarse al Garante inmediatamente después de detectarse los mismos.
12. El cliente tiene derecho a recibir un producto nuevo que tenga los mismos parámetros técnicos o similares (incluidos los colores) si el Garante considera que la reparación del defecto no es posible.
13. La garantía será válida sólo si el dispositivo defectuoso va acompañado de una descripción del daño, todos los accesorios que el cliente recibió al comprar el dispositivo y una copia del comprobante de compra que contenga la fecha de venta.
14. La garantía no cubre: desgaste natural relacionado con el funcionamiento, daños resultantes de un uso inadecuado y no previsto en el manual de uso, daños o rasgaduras causadas por culpa del comprador, decoloración de las telas por exposición prolongada a la luz solar, lavado a temperatura inadecuada, daños mecánicos, eléctricos, térmicos, causados por líquidos o daños intencionales, modificaciones no autorizadas.
15. La Entidad Garante puede negarse a subsanar los daños en caso de rastros de reparación no autorizada o daños en la placa de datos.
16. Si el defecto no está cubierto por la garantía del fabricante, el Garante puede proponer un servicio a título oneroso. Se informará al cliente sobre el costo de la reparación, y la reparación se realizará sólo con su consentimiento.
17. La Entidad Garante no se hace responsable de los daños y perjuicios resultantes de la imposibilidad de utilizar el producto durante su reparación.
18. Los productos reclamados se aceptan únicamente limpios y en un embalaje de cartón (original u otro).
19. La entrega del producto en un estado incompleto o sin un embalaje adecuado puede constituir el motivo de la denegación de la reparación del producto o la prórroga del período de reparación por incumplimiento de las condiciones de garantía.
20. Las reglas del procesamiento de los datos personales del Cliente para la realización del servicio de garantía se definen en la Política de privacidad. Al completar el formulario de queja, el Cliente se familiariza con la cláusula de información.
21. La garantía del producto no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador derivados de la fianza.

Ciao,

grazie per la vostra fiducia. Siamo felici di poterti dare il benvenuto nella famiglia skiddoü. Ci fa molto piacere vedervi con noi. Da ora, insieme, ci prenderemo cura di tutti quelli che non lo sanno fare da soli.

skiddoü è un marchio creato per far sorridere i bambini e i loro genitori. Crediamo che quando nasce un bambino, tutto il mondo sorride.
La nostra missione è creare prodotti sicuri, ergonomici, eleganti e affidabili che permettono di scoprire il mondo insieme.

Speriamo che il prodotto che avete scelto Vi aiuterà nella quotidianità e Vi farà compagnia in ogni fase di questa nostra avventura. Il premio migliore che ci potete dare è la Vostra gioia!

Con sorriso,

Team di skiddoü

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservare per riferimenti futuri. La mancata inosservanza delle presenti istruzioni può' compromettere la sicurezza del bambino.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

ATTENZIONE
Non lasciare mai il bambino incustodito.
Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
Utilizzare sempre la cintura di sicurezza.
Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

- Prodotto per bambini di età/con peso: da 0 mesi a 15 kg (max.)
- Mettere lo schienale del passeggino in posizione più bassa se usato da un neonato.
- Mentre ci metti o togli il bambino, blocca sempre le ruote.
- Ogni ulteriore carico compromette la stabilità del passeggino (es. sui lati, sullo schienale o sul telaio del passeggino).
- Il passeggino può essere usato da un solo bambino alla volta.
- Usare soltanto gli accessori in dotazione o raccomandati dal produttore. Non usare diversi pezzi di ricambio né accessori.
- Per evitare il pericolo, non inserire nel cestello i carichi superiori a 2 kg e nella tasca dietro lo schienale del passeggino, i carichi superiori a 0,5 kg.
- Per evitare il ribaltamento del passeggino, non appendere borse o altri oggetti sull'impugnatura.
- Non installare piattaforme aggiuntive.
- Lo spessore massimo del cuscino è di 20 mm. Non aggiungere altri cuscini.
- Non lasciare il prodotto in prossimità di prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore.
- Il passeggino deve essere conservato lontano dalla portata dei bambini.
- Non lasciare il passeggino con il bambino dentro su una superficie inclinata, persino con il freno attivato.
- Prima dell'uso del passeggino assicurarsi che tutte le ruote siano installate correttamente.
- Le cinture di sicurezza devono essere regolate ogni volta per mettere in sicurezza il bambino.
- Salendo con il passeggino sul marciapiede o su un altro gradino, alzare la sospensione anteriore.

- Non spostare il passeggino con il bambino all'interno.
- Il presente prodotto è conforme alla norma EN 1888-1:2018

I. Elementi del passeggino:
1. Parasole
2. Archetto di sicurezza
3. Pulsante della maniglia di sicurezza
4. Pulsante per la regolazione del poggiapiedi
5. Pulsante di bloccaggio delle ruote anteriori
6. Ruote anteriori
7. Meccanismo di chiusura del passeggino nell'impugnatura
8. Meccanismo di regolazione dello schienale
9. Ruote posteriori
10. Pedali di bloccaggio delle ruote

II. Elementi in dotazione al passeggino:

n.	elemento	quantità
A	Telaio con seduta	1
B	Archetto di sicurezza	1
	Ruote anteriori	2
	Ruote posteriori	2
C	Zanzariera	1
D	Parapioggia	1
E	Coprigambe	1

III. Istruzioni di montaggio e uso

1. Apri il telaio (FIG. 1)

A. Come da figura, tira l'impugnatura fino a sentire un click.
B. Tira il parasole in direzione della freccia.

2. Montaggio delle ruote posteriori (FIG. 2)

- Inserisci le ruote posteriori nelle basi come da figura, fino a sentire un click. Il "click" caratteristico indica che le ruote sono state installate correttamente.
- Premi e tira la fibbia inferiore per smontare la ruota.

3. Montaggio delle ruote anteriori (FIG. 3)

- Inserisci le ruote anteriori nelle basi come da figura, fino a sentire un click. Il "click" caratteristico indica che le ruote sono state installate correttamente.
- Premi e tira la fibbia inferiore per smontare la ruota.

4. Funzione di frenature (FIG. 4)

A. Premi il pulsante del freno in direzione come da figura (dal lato esterno del passeggino) per inserirlo.
B. Premi il pulsante del freno in direzione come da figura (dal lato interno del passeggino) per disinserirlo.

5. Regolazione dell'altezza del poggiapiedi (FIG. 5)

- Premi contemporaneamente entrambi i pulsanti sui lati del poggiapiedi per regolarlo.

6. Regolazione dello schienale (FIG. 6)

- Tieni entrambe le estremità della cintura e premi il pulsante (1). Infine imposta la posizione dello schienale, regolando la loro altezza.

7. Bloccaggio delle ruote anteriori (FIG. 7)

- Per impedire alle ruote anteriori di girare, sposta il pulsante di bloccaggio in alto. Per sbloccarle, tira il pulsante in basso.

8. Uso delle cinture di sicurezza (FIG. 8)

- Slacciare le cinture: premi il pulsante della fibbia di sicurezza.
- Allacciare le cinture: inserisci i 4 tappi della fibbia di sicurezza, secondo la numerazione nella figura (la fibbia della cintura lombare nella fibbia della cintura per spalle) e, infine, nella base, fino a sentire un click.
- Regolazione della lunghezza della cintura di sicurezza: Tirare la fibbia di regolazione in direzione indicata dalla freccia, per regolare la lunghezza.

9. Montaggio dell'impugnatura di sicurezza (FIG. 9)

- Inserisci le estremità dell'impugnatura di sicurezza degli appositi fori, fino a sentire un suono di blocco da entrambi i lati.
- L'impugnatura di sicurezza può essere tolta dal telaio premendo i pulsanti su entrambi i lati.

ATTENZIONE! La barriera è un elemento aggiuntivo e non esonera dall'obbligo di allacciare le cinture di sicurezza a 5 punti.

10. Chiusura del passeggino (FIG. 10)

- **Chiudi il parasole.**
- **Come da figura, premi contemporaneamente il pulsante (1) e (2) situato nell'impugnatura e, infine, spingi l'impugnatura in avanti, fino a chiudere il passeggino.**

ATTENZIONE! È vietato trasportare il passeggino tenendo per la barra di sicurezza.

ATTENZIONE! La cintura aggiuntiva situata all'interno della tasca nella parte posteriore dello schienale del passeggino serve per sostenere lo schienale durante il trasporto del passeggino (FIG. 10 a).

11. Montaggio del rivestimento del poggiapiedi, del parapioggia e della zanzariera (FIG. 11)

a. Mettere il rivestimento sull'apposita parte del poggiapiedi, farla passare e chiudere attraverso la barra di sicurezza.
b. Mettere il parapioggia sul passeggino e chiudere sul suo telaio.
c. Mettere la zanzariera sul passeggino e chiudere sul suo telaio.

IV. Manutenzione, pulizia

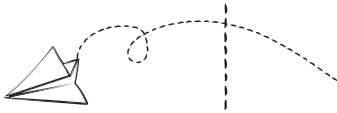
L'acquirente è tenuto a garantire il montaggio corretto di tutti gli elementi del passeggino, oltre ad effettuare la manutenzione regolare al fine di mantenerlo in buone condizioni.
Non togliere il rivestimento del passeggino. Il tessuto va lavato con una spugna umida e un detergente neutro. Si consiglia di pulire regolarmente gli elementi in plastica con un panno morbido e bagnato.
Se gli elementi di metallo sono bagnati, consigliamo di asciugarli velocemente per evitare la formazione di ruggine in caso di contatto del passeggino con l'acqua.
Solo se necessario, occorre lubrificare gli elementi mobili con il silicone. Verificare regolarmente le condizioni delle ruote e di tutti gli elementi mobili.
Proteggerli da polvere, sporco e sabbia. È importante conservare il passeggino in un luogo asciutto.
Non piegare né conservare il prodotto quando è bagnato. Non si raccomanda di conservarlo in ambienti umidi per evitare la formazione della muffa.
Non esporre il prodotto ai raggi solari, poiché il rivestimento e gli elementi di plastica possono scolorire o rompersi.
Evitare il contatto con l'acqua salata (acqua marina, brezza marina, sale antigelo) per prevenire la corrosione. Se il passeggino è stato esposto all'acqua salata. Non appena possibile, sciacquare il telaio e le ruote con l'acqua dolce pulita.
Non modificare il prodotto. Usare soltanto i pezzi di ricambio originali, approvati dal produttore.

V. Termini di garanzia:

1. Il Garante è skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. con sede a Kopanina 34, 60-105 Poznań, Poland.
2. La garanzia si riferisce ai prodotti del marchio skiddoü.
3. skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. garantisce il funzionamento corretto del prodotto, conformemente ai termini tecnici e funzionali di cui al presente manuale d'uso.
4. La garanzia dura 24 mesi, a partire dalla data di rilascio della merce. Se il prodotto è stato

acquistato da un'azienda (fattura IVA), la garanzia dura 12 mesi.

5. È possibile prolungare il periodo di garanzia di ulteriori 12 mesi. Per farlo occorre registrare il prodotto, compilando il modulo disponibile sul sito web www.skiddou.com.
6. La garanzia è valida nel Paese dove è stato acquistato il prodotto.
7. La garanzia del produttore non è trasferibile e per questo motivo può costituire l'oggetto di reclamo soltanto del primo acquirente.
8. I difetti constatati saranno eliminati gratuitamente nel periodo di garanzia dal Garante.
9. Il cliente (il reclamante) è tenuto a presentare il reclamo attraverso il sito web www.skiddou.com. Le istruzioni di presentazione del reclamo e di spedizione del prodotto sono presentate sul sito.
10. Gli eventuali difetti o danni al prodotto constatati e segnalati nel periodo di garanzia saranno eliminati gratuitamente nel più breve tempo possibile, entro e non oltre 21 giorni lavorativi dalla data di ricevimento della merce reclamata dal Garante. In casi giustificati, tale periodo può essere prorogato di ulteriori 30 giorni.
11. I difetti o i danni al prodotto devono essere comunicati al Garante senza indugio.
12. Il cliente ha il diritto di sostituzione del prodotto con un altro, con gli stessi o simili parametri tecnici (inclusi i colori), se il Garante ritiene che non è possibile eliminare il difetto.
13. La garanzia è valida soltanto se il prodotto reclamato sarà accompagnato dalla descrizione del difetto. Insieme al prodotto occorre consegnare tutti gli accessori che il cliente ha ricevuto al momento dell'acquisto, nonché la copia della prova d'acquisto con la data di vendita.
14. Sono esclusi dalla garanzia: usura dovuta al normale utilizzo, danni dovuti all'uso improprio e non conforme alle istruzioni, danni o strappi causati dall'acquirente, scolorimento dei tessuti dovuto all'esposizione ai raggi solari, lavaggio alle temperature non adatte, danni meccanici, elettrici, termici, dovuti alla penetrazione dei liquidi o danneggiamenti volontari e difetti conseguenti, modifiche non autorizzate.
15. Il Garante ha la facoltà di rifiutare la riparazione in caso di segni di riparazioni non autorizzate o di danneggiamento della targhetta dati.
16. Se il difetto è escluso dalla garanzia del produttore, il Garante può proporre il servizio a pagamento. Al cliente saranno comunicati i relativi costi e la riparazione sarà effettuata soltanto dietro il suo consenso.
17. Il Garante non risponde dei danni e perdite dovuti all'impossibilità di utilizzare il prodotto in riparazione.
18. I prodotti da reclamare saranno accettate solo se puliti e nella scatola di cartone (originale o sostitutiva).
19. Il prodotto consegnato incompleto o senza confezione adeguata può dar luogo al rifiuto di riparazione o alla proroga del periodo di riparazione, a causa dell'inosservanza dei termini di garanzia.
20. I termini di trattamento dei dati personali del Cliente nell'ambito del servizio di garanzia sono stati definiti nella Politica della Privacy. Compilando il modulo di garanzia, il Cliente prende atto dell'informativa.
21. La garanzia per il prodotto non esclude, non limita e non sospende i diritti dell'acquirente risultanti dalla garanzia legale.

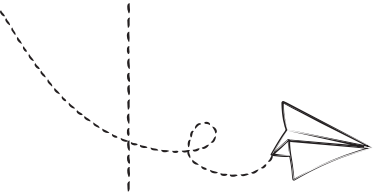


Cześć,

dziękujemy za zaufanie. Miło nam powitać Was w rodzinie skiddoü. Cieszymy się niezmiernie, że dołączyliście do naszego grona. Od teraz wspólnie będziemy dbać o tych, którzy sami o siebie jeszcze nie potrafią.

skiddoü to marka stworzona, by sprawiać uśmiech na twarzach dzieci i rodziców. Wierzymy, że gdy rodzi się dziecko, cały świat się śmieje. Naszą misją jest tworzenie bezpiecznych, ergonomicznych, stylowych i trwałych produktów, pozwalających Wam wspólnie odkrywać świat.

Jesteśmy pełni nadziei, że wybrany przez Was produkt ułatwi codzienność oraz będzie towarzyszyć Wam na każdym etapie wspólnej przygody. Największą nagrodą będzie dla nas Wasza radość!



Z uśmiechem,

zespół skiddoü

Prosimy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie zawartych tu instrukcji może mieć wpływ na bezpieczeństwo dziecka.

WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE
Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
Zawsze używaj systemu zapięć.
Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wieku/wadze: od 0 miesięcy do maksymalnie 15 kg.
- Należy ustawić oparcie spacerówki do najniższej pozycji, gdy korzysta z niego noworodek.
- Używaj sytemu blokady kół podczas umieszczania i wyjmowania dzieci.
- Każde dodatkowe obciążenie umieszczone (np. na bokach, na oparciu lub na ramie wózka) powoduje pogorszenie stabilności wózka.
- Wózek jest przeznaczony dla maksymalnie jednego dziecka.
- Nie należy używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta. Można stosować tylko części dostarczone lub zalecane przez producenta lub dystrybutora.
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu, nie umieszczaj w koszu obciążenie przekraczającego 2 kg, a w kieszeni, znajdującej się za oparciem wózka ciężaru większego niż 0,5 kg.
- Aby zapobiec przewróceniu się wózka, nie zawieszaj żadnych toreb ani innych przedmiotów na rączkach.
- Nie używać z dodatkową platformą.
- Maksymalna grubość poduszki to 20 mm. Nie należy dodawać żadnej dodatkowej poduszki
- Nie stawiać produktu w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł gorąca.
- Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozostawiać wózka z dzieckiem na powierzchni pochyłej, nawet jeśli hamulec został zablokowany.
- Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że wszystkie koła są prawidłowo zamontowane.
- Pasy bezpieczeństwa powinny być regulowane każdorazowo, aby dziecko było prawidłowo zabezpieczone.
- Wjeżdżając wózkiem na krawężnik lub inny stopień należy podnieść

przednie zawieszenie.
- Nie wolno przenosić wózka, gdy dziecko jest w środku.
- Niniejszy produkt spełnia wymagania normy EN 1888-1:2018.

I. Części wózka:
1. Daszek
2. Pałąk zabezpieczający
3. Przycisk od pałąka zabezpieczającego
4. Przycisk regulacji podnóżka
5. Przycisk blokady przednich kół
6. Przednie koła
7. Mechanizm skłania wózka w uchwycie
8. Mechanizm regulacji oparcia
9. Tylne koła
10. Pedał blokady kół

II. Elementy w zestawie wózka:

l.p.	element	ilość
A	Rama z siedziskiem	1
B	Pałąk zabezpieczający	1
	Koła przednie	2
	Koła tylne	2
C	Moskitiera	1
D	Osłona przeciwdeszczowa	1
E	Pokrowiec na nóżki	1

III. Instrukcja montażu i obsługi:

1. **Rozłóż ramę (RYS. 1)**
A. Zgodnie z rysunkiem, pociągnij uchwyt, aż usłyszysz kliknięcie.
B. Pociągnij daszek zgodnie z kierunkiem strzałki.

2. Zamontuj tylne koła (RYS. 2)
- Włóż tylne koła do podstaw zgodnie z rysunkiem, aż usłyszysz kliknięcie. Charakterystyczny „klik" oznacza, że koła są zamocowane we właściwym miejscu.
- Naciśnij i pociągnij dolną klamrę, aby zdemontować koło.

3. Zamontuj przednie koła (RYS. 3)
- Włóż przednie koła do podstaw zgodnie z ilustracją, aż usłyszysz kliknięcie. Charakterystyczny „klik" oznacza, że koła są zamocowane we właściwym miejscu.
- Naciśnij i pociągnij dolną klamrę, aby zdemontować koło.

4. Funkcja hamowania (RYS. 4)
A. Naciśnij przycisk hamulca zgodnie z kierunkiem wskazanym na rysunku (od strony zewnętrznej wózka), aby go aktywować.
B. Naciśnij przycisk hamulca zgodnie z kierunkiem wskazanym na rysunku (od strony wewnętrznej), aby go zwolnić.

5. Regulacja wysokości podnóżka (RYS. 5)
- Wciśnij jednocześnie oba przyciski znajdujące się po bokach podnóżka, aby go wyregulować.

6. Regulacja oparcia siedziska (RYS. 6)
- Przytrzymaj dwa końce pasa i wciśnij przycisk (1), a następnie ustaw położenie oparcia siedziska regulując ich długość.

7. Blokada przednich kół (RYS. 7)
- Aby zablokować możliwość obrotu przednich kół, przesuń przycisk blokady w górę. W celu

ich odblokowania pociągnij przycisk do dół.

8. Stosowanie pasów bezpieczeństwa (RYS. 8)

- Odpinanie pasów: naciśnij przycisk klamry bezpieczeństwa.
- Zapinanie pasów: włóż 4 zatyczki klamry bezpieczeństwa, zgodnie z numeracją na rysunku (klamra pasa biodrowego do klamry pasa naramiennego), a następnie do podstawy, aż usłyszysz kliknięcie.
- Regulacja długości pasa bezpieczeństwa: Pociągnij klamrę regulacyjną zgodnie z kierunkiem strzałki, aby wyregulować długość.

9. Montowanie pałąka zabezpieczającego (RYS. 9)

- Wsuń końcówki pałąka zabezpieczającego w odpowiednie otwory, aż usłyszysz dźwięk blokady po obu stronach.
- Pałąk zabezpieczający można odłączyć od ramy poprzez wciśnięcie przycisków na jego bokach.

UWAGA! Pałąk zabezpieczający jest elementem dodatkowym i nie zwalnia z obowiązku stosowania 5-punktowych pasów bezpieczeństwa.

10. Składanie wózka (RYS. 10)

- Złożyć daszek.
- Zgodnie z rysunkiem wciśnij jednocześnie przycisk (1) i (2), znajdujący się na rączce, następnie popchnij rączkę do przodu, aż wózek się złoży.

UWAGA! Nie wolno przenosić wózka chwytając za pałąk zabezpieczający.

UWAGA! Dodatkowy pas, znajdujący się wewnątrz kieszonki za oparciem wózka służy to podtrzymania oparcia podczas transportu wózka (RYS. 10 a)..

11. Montaż pokrowca na podnóżek, osłony przeciwdeszczowej, moskitiery (RYS. 11)

a. Pokrowiec na podnóżek nałóż na część podnóżka, przełóż i zapnij go przez pałąk zabezpieczający.
b. Osłonę przeciwdeszczową nałóż na wózek i zapnij go na ramie wózka.
c. Moskitierę nałóż na wózek i zapnij ją na ramie wózka.

IV. Konserwacja, czyszczenie

Obowiązkiem nabywcy jest zapewnienie prawidłowego montażu wszystkich elementów wózka, jak również dokonywanie odpowiednich czynności konserwacyjnych w celu utrzymania wózka w dobrym stanie technicznym.
Nie należy zdejmować poszycia wózka. Tkaninę należy czyścić wilgotną gąbką i neutralnym detergentem. Zaleca się rutynowo przecieranie plastikowych części miękką, wilgotną szmatką.
W przypadku zmoczenia metalowych części zaleca się ich szybkie wysuszenie, aby zapobiec rdzewieniu w przypadku kontaktu wózka z wodą.
Należy smarować ruchome części silikonem tylko w razie potrzeby. Rutynowo sprawdzaj stan kół i wszystkich ruchomych części.
Chroń je przed kurzem, brudem i piaskiem. Należy zadbać o to, aby wózek przechowany był w suchym miejscu. Nie należy składać ani przechowywać produktu, gdy jest mokry, jak również nie zaleca się przechowywać go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to spowodować tworzenie się pleśni.
Nie należy narażać produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych, ponieważ tapicerka oraz plastikowe elementy mogą ulec odbarwieniu lub uszkodzeniu.
Unikać kontaktu ze słoną wodą (woda morska, morska bryza, sól drogowa), aby uniknąć korozji.
W przypadku narażenia wózka na działanie słonej wody, należy możliwie jak najszybciej opłukać ramę i koła czystą, słodką wodą.
Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji produktu. Używać tylko oryginalnych części zamiennych, zatwierdzonych przez producenta.

V. **Warunki gwarancji:**

1. Gwarantem jest skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. siedzibą w Kopanina 34, 60-105 Poznań, Poland.
2. Gwarancja dotyczy produktów marki skiddoü.
3. skiddoü Polska Sp. z o.o. Sp. k. gwarantuje sprawne działanie produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
4. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty wydania towaru. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
5. Istnieje możliwość przedłużenia okresu ochrony gwarancyjnej o kolejne 12 miesięcy. Warunkiem przedłużenia jest zarejestrowanie produktu poprzez wypełnienie formularza dostępnego na stronie internetowej www.skiddou.com.
6. Gwarancja obowiązuje w kraju, w którym zakupiono produkt.
7. Gwarancja producenta nie jest zbywalna i dlatego może być przedmiotem roszczenia tylko pierwszego nabywcy.
8. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w okresie gwarancji przez Gwaranta.
9. Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji przez stronę internetową www.skiddou.com. Instrukcja zgłaszania i wysyłki reklamo-wanego produktu jest dostępna na stronie.
10. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usunięte bezpłatnie w możliwie najkrótszym terminie, nieprzekraczającym 21 dni roboczych, licząc od momentu otrzymania reklamowanego produktu przez Gwaranta. W uzasadnionych przypadkach, termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
11. Wady lub uszkodzenia sprzętu powinny być zgłoszone do Gwaranta niezwłocznie po ujawnieniu się ich.
12. Klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne (również kolorystykę) w przypadku, gdy Gwarant uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
13. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna urządzenia oraz kopii dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
14. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne, ingerencje cieczy lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady, samowolne przeróbki.
15. Gwarant może odmówić wykonania naprawy w przypadku śladów nieautoryzowanej naprawy lub uszkodzenia tabliczki znamionowej.
16. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, Gwarant może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej. Klient zostanie poinformowany o kosztach naprawy, a naprawa zostanie wykonana wyłącznie za jego zgodą.
17. Gwarant nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
18. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).
19. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym lub brak odpowiedniego opakowania może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy, w związku z niezachowaniem warunków gwarancji.
20. Zasady przetwarzania danych osobowych Klienta w ramach świadczenia gwarancyjnych określa Polityka Prywatności. Wypełniając formularz reklamacyjny Klient zapoznaje się z klauzulą informacyjną.
21. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.